



Auteur	Jeunes lecteurs et lectrices de Thio
Illustrateur	Gilbert MAPERI
Éditeur	Grain de sable
	Bibliothèque municipale de Thio - CAAL
Année	
Catégorie	Contes kanak bilingue Français / Xârâcùù / Xârâgurè
Cycle(s) concerné(s)	1 et 2

RÉSUMÉ

Cet ouvrage est un recueil de contes issus de la région de Thio dont les récits sont : les anguilles de Cöö, la palourde et le lochon, l'arbre racine,, duru sê, Poindia la sorcière, l'escargot et le poulpe, arc-en-ciel le serpent, la carangue et la raie, le nain et la vache marine.

RÉFÉRENCES CULTURELLES

- Ces récits sont la mémoire orale des anciens.
- Ils ont été collectés par des jeunes lecteurs et lectrices de la bibliothèque municipale de Thio et valorisés par le CAAL Centre d'apprentissage, d'artisanat et de loisirs.
- Les contes sont rédigés uniquement en français, mais la plupart des toponymes sont écrits dans les langues Xârâcùù et Xârâgurè.
- Mise en réseau : adrapo et wanimoc – Wapimou l'oiseau mouche.
- Rapport textes / images : l'illustration peut être sur une page entière comme intégrée au texte ; proportionnellement, il y a plus de textes que d'images.

SUGGESTIONS D'ACTIVITÉS

- C1 et C2 - Eveil aux langues : on peut obtenir la traduction en Xârâcùù et Xârâgurè de certains contes et légendes connus. Ecoute de ces contes bilingues.
- C2 – Ecriture d'un conte kanak.
- C2 – Mise en réseau avec des fables de La Fontaine ou d'autres contes kanak.
- C2 – Découverte du monde – Culture kanak –La toponymie..